



استاندارد ملی  
ایران - ایزو

۶۱۶۶

چاپ اول

۱۳۹۴



جمهوری اسلامی ایران

Islamic Republic of Iran

سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization Organization

INSO-ISO

6166

1st. Edition  
2015

Identical with  
ISO 6166: 2013

اوراق بهادر و ابزارهای مالی مربوط - سامانه شناسایی

شماره بینالمللی اوراق بهادر

Securities and related financial instruments —  
International securities identification numbering  
system (ISIN)

ICS:03 . 060

## آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسهٔ استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک مادهٔ ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسهٔ استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ فقط مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسهٔ استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است.

تدوین استاندارد در حوزه‌های مختلف در کمیسیون‌های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می‌شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانهٔ صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرفکنندگان، منتشرکنندگان و واردکنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان‌های دولتی و غیر دولتی حاصل می‌شود. پیش‌نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون‌های فنی مربوط ارسال می‌شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیتهٔ ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می‌شود.

پیش‌نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان‌های علاقه‌مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می‌کنند در کمیتهٔ ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می‌شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می‌شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیتهٔ ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می‌دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین‌المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین‌المللی الکترونیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین‌المللی اندازهٔ شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان فقط رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می‌کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی‌های خاص کشور، از آخرین پیشرفت‌های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی بهره‌گیری می‌شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می‌تواند با رعایت موازین پیش‌بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می‌تواند به منظور حفظ بازارهای بین‌المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای منتشراتی و درجه‌بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان‌ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم‌های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه‌ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان‌ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می‌کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن‌ها اعطا و بر عملکرد آن‌ها ناظارت می‌کند. ترویج دستگاه بین‌المللی یکاه، کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Métrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

## کمیسیون فنی تدوین استاندارد

« اوارق بهادر و ابزارهای مالی مربوط - سامانه شناسایی شماره بین‌المللی اوارق بهادر »

### سمت و / یا نمایندگی

عضو هیات مدیره و مدیر مالی شرکت کارگزاری ایساتیس پویا

رئیس:

رعیتی، علی رضا  
(دکترای مدیریت مالی)

دبیر:

کارشناس شرکت پارس معیار سنجش ایساتیس

هادیان، اعظم

(لیسانس مدیریت صنعتی)

### اعضاء: (اسمی به ترتیب حروف الفبا)

کارشناس اداره کل امور اقتصادی و دارائی استان یزد

ابوالحسنی، مهدی

(فوق لیسانس حسابداری)

کارشناس اداره کل تعاون روستایی استان یزد

اسدی، رضیه

(فوق لیسانس مدیریت دولتی)

کارشناس اداره کل استاندارد یزد

تقوی، محمد مسعود

(فوق لیسانس مهندسی کامپیوتر)

کارشناس اداره کل استاندارد استان یزد

جعفری، زهرا

(فوق لیسانس مدیریت صنعتی)

کارشناس

دانشیان، مهناز

(فوق لیسانس مدیریت مالی)

کارشناس اداره کل امور اقتصادی و دارائی استان یزد

رحمانی، محمد جواد

(فوق لیسانس حسابداری)

کارشناس

ریکازاده، محمود

(فوق دیپلم حسابداری مالی)

کارشناس اداره کل استاندارد استان یزد

زحمت‌کش، مرضیه

(فوق لیسانس مدیریت مالی)

کارشناس سازمان بورس استان یزد

سیف، فاطمه  
(لیسانس مهندسی کامپیوتر)

عضو هیات علمی دانشگاه یزد

فرید، داریوش  
(دکترای مدیریت مالی)

کارشناس اداره کل استاندارد استان یزد

ماندگاری، مریم

( فوق لیسانس مدیریت بهره‌وری )

کارشناس اداره کل راه و شهرسازی استان یزد

منتظری، محمد مهدی

( فوق لیسانس مدیریت صنعتی )

## فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
ب	آشنایی با سازمان ملی استاندارد
ج	کمیسیون فنی تدوین استاندارد
و	پیش‌گفتار
۱	هدف و دامنه کاربرد
۱	مراجع الزامی
۲	اصطلاحات و تعاریف

استاندارد «اوراق بهادر و ابزارهای مالی مربوط سامانه شناسایی شماره بین‌المللی اوراق بهادر» که پیش‌نویس آن در کمیسیون فنی مربوط توسط شرکت پارس معیار سنجش ایساتیس بر مبنای تنفيذ مورد اشاره در راهنمای ISO/IEC Guide 21-1 (پذیرش منطقه‌ای یا ملی استانداردهای "بین‌المللی/منطقه‌ای" و دیگر مدارک استاندارد) به عنوان استاندارد ملی ایران تهیه شده و در دویست وسی و هشتاد و نه تنفيذ ملی استاندارد خدمات مورخ ۱۳۹۳/۰۱/۲۵ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان ملی استاندارد ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در موقع لزوم تجدید نظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح و تکمیل این استانداردها ارائه شود، هنگام تجدید نظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، باید همواره از آخرین تجدید نظر آنها استفاده خواهد شد.

این استاندارد ملی بر اساس پذیرش استاندارد بین‌المللی به شرح زیر است:

ISO 6166: 2013, Securities and related financial instruments - International securities identification numbering system (ISIN).

# اوراق بهادر و ابزارهای مالی مربوط - سامانه شناسایی شماره بینالمللی اوراق بهادر<sup>۱</sup> (ISIN)

## ۱ هدف و دامنه کاربرد

این استاندارد ملی، بر اساس پذیرش استاندارد «بینالمللی ISO 6166:2013» تدوین شده است.

هدف از تدوین این استاندارد، ارائه ساختار یکسان برای شناسایی اوراق بهادر قابل تعویض<sup>۲</sup> و غیر قابل تعویض و ابزارهای مالی (به پیوست الف مراجعه شود) با استفاده از شماره شناسایی منحصر به فرد و حداقل داده توصیفی مربوط است (به پیوست ب مراجعه شود).

## ۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی به آنها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی محسوب می‌شود.

در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدید نظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی نیست. در مورد مدرکی که بدون تاریخ انتشار به آنها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدید نظر و اصلاحیه‌های بعدی آنها مورد نظر است.

استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد الزامی است:

**2-1** ISO 3166 (all parts), Codes for representation of names of countries and their subdivisions.

**2-2** ISO 10962, Securities and related financial instruments — Classification of financial instruments (CFI code)

**2-3** ISO 4217, Codes for the representation of currencies and funds.

---

1 - International securities identification numbering (ISIN)

2 - Fungible

### ۳ اصطلاحات و تعاریف

در این استاندارد، اصطلاحات و تعاریف زیر به کار می‌رود:

۱-۳

#### Fungible

##### قابل تعویض

هم بها<sup>۱</sup>، قابل تعویض<sup>۲</sup>، قابل معاوضه<sup>۳</sup>، و غیر انحصاری<sup>۴</sup> یادآوری- ابزار مالی قابل تعویض از تمام جهات<sup>۵</sup> با نوع دیگری از همان ابزار مالی یکسان<sup>۶</sup> است و می‌تواند در هر زمان به نوع متفاوت دیگری تبدیل شود و بالعکس<sup>۷</sup>.

۲-۳

#### ISIN

##### شماره شناسایی بین‌المللی اوراق بهادر

کد حرفی عددی که به‌طور منحصر به‌فرد ورقه بهادر خاص یا سایر ابزارهای مالی را شناسایی می‌کند.

3-3

#### ISIN record

##### سند ISIN

سندی که به‌طور منحصر به‌فرد ورقه بهادر خاص یا سایر ابزارهای مالی را شناسایی می‌کند و شامل ISIN و حداقل عناصر داده توصیفی است.

یادآوری- برای آگاهی از حداقل عناصر داده توصیفی، به پیوست ب مراجعه شود.

---

1 - Equivalent

2 - Substitutable

3 - Interchangeable

4 Not individualized

- قراردادی که مبتنی بر یک نوع اوراق بهادر خاص نباشد.

5 - All respects

6 - Pair passu

7 - Vice versa

## **ISIN guidelines**

### **راهنمای ISIN**

سند داخلی که توسط مرجع ذیصلاح ثبت<sup>۱</sup> جهت ارتقاء فرآیندی یکسان برای تخصیص، ثبت و انتشار ISIN به بازارهای مالی توسعه یافته و نگهداری می‌شود.

۵-۳

## **Negotiable**

### **قابل داد و ستد**

(مالکیت قانونی<sup>۲</sup> ابزار مالی) امکان انتقال<sup>۳</sup> آن از مالکی<sup>۴</sup> به مالک دیگر به صورت تحويل کالا<sup>۵</sup> یا امضاء سند<sup>۶</sup> به سند<sup>۷</sup> به سهولت امکان پذیر است.

کلیه بندهای استاندارد بین المللی ISO 6166:2013 در مورد این استاندارد معتبر و الزامی است.

1 - Registration Authority

- منظور از مرجع ذیصلاح ثبت سازمان بورس اوراق بهادار یا بانک مرکزی است.

2 - Legal ownership

3 - Transferable

4 - Counterparty

5 - Delivery

6 - Endorsement